AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

TRES PA CUATER PERSONA AINDA PERDI DEN TRAGEDIA DI VADER PIET



2

3

HULANDA NO POR SCONDE SU MALDAD CU "STRAF" DI INTERES PA ARUBA

4

PRESUPUESTO SUPLETORIO 2023

APROBA PA GABINETE WEVER CROES II Y PARLAMENTO WEVER CROES II

8

CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO 13 DECEMBER 2023

Tres pa cuater persona ainda perdi den tragedia di Vader Piet



Te cu ayera mainta, oficialmente a recupera cuater curpa di un grupo di hendenan cu a purba drenta Aruba e anochi di diadomingo pa dialuna mainta mientras cu tambe ta papia di tres otro persona masculino, entre nan esun cu a bati alarma na un cas den cercania.
Den oranan di marduga di dialuna a bin haya dos curpa di hende muhe riba barancanan sin bida y mas laat den mainta e mira otro curpa ta drif den e lama bruto pero a dura varios ora prome cu a logra di recupera e curpa di e persona.

Diamars mainta tempran durante di otro control di e zona den forma di recuperacion, a bin haya un curpa cu a wordo suta contra di barancanan skerpi di tal forma, cu e curpa no tabatin su pianan y aki tambe ta trata di un hende homber.

Informacion cu a Sali publica ayera den e medio di comunicacion El Regional de Zulia, a nomber di e dos damanan cu a bin haya nan morto den e lama bruto y ta trata aki di Maria Virginia Martinez y Alexandra Lugo, ambos dos persona hopi hende y tambe tur dos ta mama.

Tur dos tabata mama di dos yiu muhe y awor e muchanan lo keda den cuido di mayornan di e dos hobennan aki, kendenan den un intento pa drecha nan bida financieramente a dicidi di tuma r riesgo grandi aki di purba drenta Aruba den forma ilegal.

VARIOS BOTO

Varios publicacion Venezolano di ayera, principalmente den e region di Punto Fijo, a mustra cu un total di cuater boto tabata cla pa Sali den fin di siman rumbo pa Aruba, caminda diasabra atardi e prome e Sali pero riba esaki no tin informacion concreto cu nan lo a yega of a naufraga.
Sinembargo tin tur indicacion cu e prome boto a drenta bon, baha su pasaheronan y a regresa bek Venezuela mientras cu diadomingo marduga net algo despues di mey anochi, tres otro boto a Sali rumbo pa Aruba pero dos di nan debi na mal tempo, a dicidi di bay bek Punto Fijo mirando e peliger grandi cu nan mester a enfrenta.

E di tres boto a sigui su rumbo pa Aruba y ta ser calcula cu esey ta esun cu a bolter den oranan di marduga net dilanti costa di Vader Piet y despues a sink bay fondo di lama y abordo di e boto aki, tabatin segun informacion extra oficial, un total di 10 pasahero hunto cu e capitan di e boto.
Autoridadnan a logra di recupera tres persona masculino na costa mes di cual un di nan a bati alarma asina cu el a subi tera y otro dos a ser haya bou di baranca caminda nan a logra subi.
E otro dos curpanan cu a ser haya no a wordo identifica ainda pero publicacion na Venezuela mustra ayera mainta cu posiblemente lo por ta trata di Darwin Jose Pimentel di 36 aña, Carlos Capino Sanchez di 40 aña of Antonio Primera di 50 aña ya cu nan tabata den e boto cu a bolter den lama bruto.

Ningun caminda a menciona nomber di e capitan di e boto pero tur cos ta mustra e persona aki tambe lo a bay fondo di lama cu e boto mientras cu ainda e posibilidad ta existi cu ta falta ainda tres pa cuater otro persona cu a perde nan bida durante di e tragedia aki.
E prome boto cu a Sali rumbo pa Aruba diasabra anochi, lo a yega, baha su pasaheronan y regresa Venezuela sin cu autoridadnan di Kustwacht por a tuma nota di nan presencia.

Hulanda no por sconde su maldad cu "straf" di interes pa Aruba

RAft lo tin un duracion di 20 aña ya cu segun Alexandra van Huffelen a mustra Parlamento di Hulanda recientemente, e ley di supervision aki lo tin un duracion di 20 aña.

AWEMainta den varios edicion di lunanan atras, a mustra cu gobierno Hulandes no por hustifica concretamente, di con kier forsa gobierno di Aruba introduci un ley di RAft caminda tin solamente e fecha cu e lo wordo introduci cu tur indicacion cu esaki lo tin un duracion di 20 aña.
Pa 20 aña RAft lo tin Parlamento di Aruba secuestra, caminda nan ta dicidi kico por y kico no por, kitando e poder di Parlamento.



A cuestiona e hecho cu Hulanda no tin motibo pa impone e ley aki cu ta mustra mas riba un sancion cu otro cos, ya cu nunca antes, pais Aruba a yega di keda sin cumpli cu su obligacionnan financiero y ora cu analisa tur cos den ultimo simannan, keto bay Hulanda kier pa forsa Aruba pa introduci e ley aki.

Ora cu analisa preguntanan cu Secretario di Estado a contesta Parlamento cu ta Eerste Kamer, ningun caminda ta bin dilanti algo cu ta hustifica e temor cu gobierno Hulandes ta cargando pa algun luna relaciona cu pago di e covidlening.
Esaki a bolbe resalta na momento cu van Huffelen a sigura cu na e momentonan aki, no tin ningun problema cu Aruba pero mirando pa futuro, Hulanda kier ta sigur cu e isla aki lo sigui cumpli cu su responsabilidad financiero.

Loke ta hopi pret di henter e asunto aki, ta e hecho cu gobierno di Hulanda ta insisti cu Hulanda kier cubri su mes di e riesgo cu den futuro Aruba lo no por paga e debe loke a pone cu Hulanda lo keda cu 'de gebakken peren,' loke nunca antes a sosode.

Al contrario e propio mandatario a confirma cu nunca Aruba a keda den default na ningun momento y cu ningun instancia cu nan a presta placa for di dje y IMF ta considera cu Aruba a bin ta haciendo hopi pa crea un miho base financiero a base di un bon programa di supervision.
Gabinete Wever Croes ta kere cu e cambionan cu su gobierno a introduci den e ley di LAft actual, ta suficiente pa cubri e parti aki pero Hulanda kier ta sigur cu gobierno di Aruba ta cumpli pero ningun momento por a duna un ehempel den pasado cu esaki no a sosode.
Economia di pais Aruba tin su retonan pero for di pandemia di covid te cu awor, e isla a confirma cu e por carga su mes, cu e por reacciona for di un situacion aki, cu ayudo di Hulanda cu awor ta cuestiona e solidez di e economia di e isla.

CFT cu tambe ta un institucion di supervision financiero, a mustra bon cla algun siman atras cu gobierno ta cumpliendo cu su palabracionnan haci pa loke ta e maneho di financia di gobierno pero ta sigui crea un duda como si fuera e situacion di Aruba ta mesun delicado cu esun di Corsou y Sint Maarten, cu no solamente tambe tin un prestamo di ayudo financiero pa paga di pandemia di covid pero nan tin asuntonan ainda mas complica y dificil pa atende.

Te ainda gobierno Hulandes no por convence su insistencia pa Parlamento di Aruba aproba e ley di RAft y loke Alexandra van Huffelen a informa Eerste Kamer algun dia atras, ta confirma esaki cu e excuus cu su pais ta bezig ta sigura su placa cu el a fia Aruba y pa tal motibo practicamente kier maneha henter financia di e isla.
Si banconan mester duda den nan clientenan cu den futuro nan no por paga prestamonan cu nan haci, anto ta ningun hende por presta placa anto.

Presupuesto supletorio 2023

Aproba pa Gabinete Wever Croes II y Parlamento Wever Croes II

Dialuna ultimo durante tratamento di presupuesto supletorio 2023 a bolbe keda demostra cu Parlamento di Aruba ta totalmente perdi pa loke ta su identidad y seriedad den asuntonan asina importante cu tin cu wordo trata.

Un reunion cu a dura 12 ora largo, caminda hasta den oranan laat di anochi, ainda e fraccionnan cu ta sostene gobierno, tabata mustra fris y feliz, sin ningun desgaste ya cu realmente tur loke mester a pasa ta cosnan cu a wordo palabra di antemano caba.

Presupuesto supletorio a wordo aproba cu 11 voto na fabor y 9 contra pero en realidad no ta bisa mucho, ya cu oposicion cu a hiba un debate real riba puntonan cu no ta bon cu e presupuesto supletorio aki, no a sirbi mucho ya cu e otro banda tin 11 miembro di Parlamento cu ta sosten e ley aki, algo cu a wordo acorda for di algun siman caba.

Varios politico ta papia di un politica nobo pero en realidad loke tin mester aki na Aruba, ta politiconan cu no ta cuida nan stoel den Parlamento prome cu tur cos, na di dos luga nan ta sirbi un gobierno cu nan tin cu controla pero di control no tin nada, absolutamente nada.

No a pasa hopi bes den historia politico di nos pais, na luga cu Parlamentarionan ta skerpi cu maneho di gobierno, na luga di sirbi interes di pueblo riba tur cos, for di prome minuut di un reunion manera esun di dialuna y ayera cu a inicia cu tratamento di presupuesto 2024, ta elogio so por scucha den miembronan cu ta sostene e actual gobierno.

Ya pa seis aña largo e mentalidad aki ta existi den Parlamento, caminda na luga cu parlamentarionan controla gobierno esaki ta net vice versa, elogiando un maneho cu ta fayando di tur banda y caminda e gobierno ta pone reglanan un banda y esaki a ser acepta pa parlamentarionan cu ta eynan pa sigura nan propio permanencia den e sala.

Pa algun aña caba mayoria di parlamentarionan ta e "watchdog" di gobierno, no den e sentido cu nan ta controla maneho cu ta ser hiba pero nan ta esunnan cu ta defende gobierno contra di parlamentarionan den oposicion.

Den pasado a papia di cambia e sistema di eleccion aki na Aruba sin cu a presenta un sistema cu lo por ta miho cu loke tin pero por cambia e sistema di vota den diferente forma pero na final di dia si parlamentarionan mes no a comprонde nan responsabilidad como "representantenan di pueblo" anto no tin motibo pa cambia algo.

Tin parlamentarionan cu na varios ocasion a cuestiona e supuesto politica bieu pero loke nan ta representando ta un politica di "couchi boulo" cu ta un mentalidad mas anticua cu loke Aruba a conoce desde introduccion di Status Aparte.

Tabata 'toppunt' di incapacidad ora den e reunion di dialuna, algun parlamentario pa hustifica maneho incorecto di nan gobierno dor di hasta referi na maneho hiba pa e gobierno di 2009 pa 2017.

Dialuna a bolbe keda demostra cu Gabinete Wever Croes II no solamente ta manda den gobernacion di e pais pero tambe tin curashi di ta manda den Parlamento tambe ya cu semper tin 11 miembro cu ta haci loke ta wordo dicta pa nan pa ministernan di e actual gobierno.

Ayera a inicia tratamento di presupuesto 2024 y lo no tin cambio den esaki ya cu tabata bisto cu lo sigui mesun strategia, caminda gobierno lo pasa e presupuesto aki sin problema ya cu e ta sigur di tin 11 miembro "fiel" cu ta sostene kico cu nan haci, sea cu e ta bon of e ta malo pa pueblo!!


CACHI·CACHI
Christmas Edition
GANA TUR DIA
AFL. 1.000,-
CU
LOTTO 5
LOTTO DI DIA
LUCKY 3
ZODIAC
BIG 4
CAT 4 CHI
1OFF
KÒRSOU
MULTI-X
MINI MEGA
MINI MEGA
MEGA PLUS
INSTA CASH
CACHI CACHI
Lotto
Agent 1
Serial # 1716-8387-5391-9336
Fri Dec 4 10:58:47 2023
Draw 1 on Dec 4 to Draw 1
Valid for 1 Draw
666179
Promotion
Signature
Indentification
CON PA HUNGA:
Cu cada compra di weganan di Lotto, ta ricibi un set di number di Cachi Cachi ariba bo ticket. Sorteo di Cachi Cachi lo tuma lugar tur dia durante sorteo di anochi y diadomingo 2:00 PM.
Campaña ta valido desde 1 di december te cu 31 di december 2023
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Autoridadnan ta encontra curpanan sin bida panort di Aruba





Dialuna marduga Wardacosta a haya un notificacion di Cuerpo Policial di Aruba cu personanan indocumenta a logra subi tera den area di Vader Piet. E dos personanan cu a duna e declaracion na un persona local, a indica cu nan a bini cu un lancha, pero esaki lo mester a bolter riba lama.

Mesora Wardacosta a saca unidad di tera pa bay tira un bista den e area. Na yegada na e area panort di Aruba e agentenan di Wardacosta a detecta dos curpa sin bida den lama. A entrega e dos curpanan di hende muhe sin bida na Cuerpo Policial di Aruba.

Despues di esaki Cuerpo Policial di Aruba a dirigi nan helicopter y Wardacosta tambe a dirigi su patruyanan di tera pa sigui cu e buskeda pa mira si ta encontra mas persona. Durante e busceda ayera durante di dia a mira un curpa mas sin bida riba lama, pero no a logra saca e curpa aki for di lama.

Dialuna den oranan di anochi e helicopter di Wardacosta a saca un curpa di hende homber sin bida for di lama na parti nort di Aruba den e caso ariba menciona.

Diamars parti mainta a bolbe haya un curpa sin bida den lama. Autoridadnan a logra saca e curpa y a entrega e na Cuerpo Policial di Aruba pa por sigui cu e investigacion den e caso aki. Di e ultimo curpa sin bida no tin informacion di e sexo. En total a haya entre dialuna y ayera 4 curpa sin bida riba lama.


Joy to the world!
Merry Christmas
SPECIALS
SUPER Sale
WAS ƒ26.79
ƒ23.50
Each
Festivo Malbec 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ30.49
ƒ23.50
Each
Marcelo Pelleriti Reserve Chardonnay 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ21.69
ƒ18.59
Each
JP Ice/Rose 750ml
SUPER Sale
ƒ29.99
6 PACK
Desperados Beer Tequila Mojito Bottle 33cl
SUPER Sale
WAS ƒ110.49
ƒ82.99
Each
Old Parr Whiskey 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ70.29
ƒ58.99
Each
Rum Palmera 1.75L
SUPER Sale
WAS ƒ60.89
ƒ54.99
Each
Absolut Vodka 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ105.99
ƒ89.99
Each
Johnnie Walker Black Label 12yrs 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ129.39
ƒ96.99
Each
Buchanas Deluxe Whiskey 12 Yrs 750ml
SUPER Sale
WAS ƒ34.39
ƒ27.99
Each
Leanez Ponche Caribe Liqueur 750ml
Promocion ta valido entre 27 november - 31 di december 2023 y tanten cu tin den stock.
Call Us Now
5831111
customerservice@doit.aw
Shop Address
Shaba 3, Noord
Aruba
SUPER Do it Center

Comision di Retiro ta baha cu vacacion

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta ricibi conseho di Comision di Retiro cu ta delibera ariba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor y Investigacion pa un of mas dunado di trabao cu e meta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabao cu un of mas trahado. Un comision independiente cu ta consisti di representantenan di organisacion di dunado di trabao y representantenan di e mundo di sindicato (Artikel 3 Landsverordening Beëindiging Arbeidsovereenkomsten).

Na tur cliente di Departamento di Labor y Investigacion cu tin caso relaciona cu e permiso aki, ta anuncia cu e Comision di Retiro ta bay cu vacacion di 14 di december 2023 te 09 di januari 2024.

Tur peticion pa por termina un relacion di trabou ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y cu ta pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso den esaki. Januari 2024 ta entrega tur caso pendiente na Comision di Retiro.

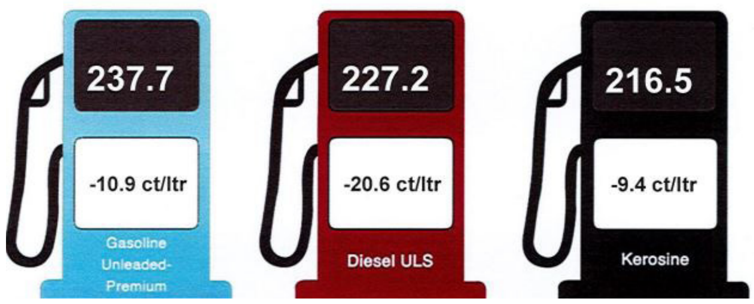
Peticion pa werkboek

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu e dianan di fiesta venidero, ta acepta y procesa peticionnan relaciona cu werkboek te cu diaranson 13 di december 2023.

Dia 3 di januari 2024 lo cuminsa ricibi peticion y procesa werkboek bek.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne, y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta.

Cambio den prijs di productonan petrolero 13 december 2023



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 december 2023:

Gasolin unleaded-premium:
237,7 cen p/ltr. (- 10,9 cen)
Diesel LS: 227,2 cen p/ltr. (- 20,6 cen)
Kerosin: 216,5 cen p/ltr. (- 9,4 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Team di AWEMainta & AM News ta participa

En conexion cu dianan di fiesta binidero,
lo no tin circulacion di corant
AWEMainta y AM news dianan:

Pasco
24, 25, 26 y 27 di december (Pasco)
Proximo publicacion ta bira 28 di december 2023
(Nos ultimo dia di trabou ta 22 december y
nos ta bek den oficina dia 27 december)

Aña nobo
31 december, 1,2 y 3 di januari
Proximo publicacion ta bira 4 januari 2024
(Nos ultimo dia di trabou ta 29 december y
nos ta bek den oficina dia 3 di januari)

Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome cu 7pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo Sali den e siguiente publicacion.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta y AM News kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un Feliz Pasco y un Prospero aña 2024!

Por cuminsa entrega “Verzoek vermindering loon” di aña 2024

Un empleado por ricibi mas placa den su man cada bes cu e cobra su salario

Departamento di Impuesto (DIMP) ta participa cu por cuminsa entrega e peticion “Verzoek vermindering loon” di aña 2024. Esaki ta conta pa tur persona cu ta un empleado. E empleado ta haci un peticion na Departamento di Impuesto, pa e por paga menos loonbelasting via su salario.

Salario anual di empleado

Na comienso di aña of ora un empleado drenta den servicio, e doño di trabou tin cu calcula su salario anual (zuiver voljaarsloon). A base di e salario anual, e doño di trabou ta calcula cuanto loonbelasting e empleado mester paga den un aña. Normalmente e doño di trabou no ta tene cuenta cu e gastonan personal di e empleado. Sinembargo, un empleado tin e oportunidad pa haci un peticion pa reduci su salario anual cu e gastonan personal. Di e forma aki e empleado ta paga menos loonbelasting y asina ricibi mas placa den su man cada bes cu e cobra su salario durante aña.

E condicionnan

Tin condicionnan valido ora ta desea di haya reduccion di e salario anual. E empleado lo por bin na remarca ora e y/of su casa tin gasto di interes di por ehempel un fianza personal y/of hipoteca. Tambe ta posibel pa haci peticion si e empleado y/of su casa ta pagando un fianza pa estudio. No ta consehabel pa pidi reduccion di e salario anual, si e empleado y/of su casa tin otro entradanan cu no ta salario.

Alabes e siguiente condicionnan ta aplicabel:

- E empleado a entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2022.
- E empleado y/of su casa no tin debe di impuesto of tin un areglo di pago pa debe di impuesto.
- Si e empleado y/of su casa tin propiedad inmobil (p.e. un cas), e propiedad aki mester ta registra pa grondbelasting.

Haci un peticion

Pa reduci e salario anual, e empleado mester haci un peticion na Departamento di Impuesto. Esaki no ta obligatorio. E peticion yama “Verzoek vermindering loon” y e formulario ta disponibel riba impuesto.aw. Mester yena y firma e peticion y agrega e comprobantenan manera informacion di salario y otro entradanan, carta di interes di banco of otro instituto financiero. Ora e documentonan ta cla, ta haci un scan di nan tur pa por entrega e peticion den forma digital. Riba e pagina principal di impuesto.aw, ta click riba “Digitale formulieren”, despues scoge “Vermindering loon” y sigui e instruccionnan. Mester remarca cu no ta posibel pa entrega e peticion den forma di hardcopy.

Decision di Inspector

Inspector di impuesto lo controla e documentonan y tuma un decision pa medio di un “beschikking”. E empleado lo ricibi e “beschikking” y lo entrega esaki na su doño di trabou, kende lo ehecuta esaki den su payroll.

Reduccion di salario anual NO ta nifica cu e empleado ta bay ricibi menos salario. E ta nifica cu e empleado lo bay paga menos loonbelasting durante aña 2024 y asina ricibi un suma poco mas halto den su man cada bes cu e cobra su salario. Pa informacion mas detaya, por consulta e website di Departamento di Impuesto Vermindering loon | Departamento di Impuesto

Eric Ras(Curpa):

Caida di economia mundial lo ta devastado pa un Aruba cu no ta bon prepara

December 2023 lo keda graba den nos mente. E situacion economico mundial cada dia ta birando pio. Aruba sigur sigur lo bay sinti esaki paso nos ta un isla cu ta depende di exterior. Aruba no ta prepara pa lo cual cu ta na caminda. Aruba ta sigui e pasonan di e World Economic Forum cu kier controla tur cos pero nos di partido Curpa ta adverti cu nos gobernantenan ta debidamente na altura den ki direccion nan kier hiba nos pueblo. Laga nos spera cu nan lo tin e balentia pa enfrenta nos pueblo ora e pio situacion cu nos a yega di pasa presenta na nos porta. Nos sa cu World Economic Forum ta pusha banconan central pa bay over na e moneda digital pa asina tin mas control global. Esaki ta e new world order.

Kico lo pasa aki na Aruba ora e dollar Americano cu nos florin ta mara na dje perde su balor y cay cu un 30%? Na aña 1971 presidente Nixon a kita e dollar for di gold standard pa asina e por print mas papel cu no tin balor. Na 1973 e dollar Americano a bira e petro dollar paso rond mundo tabata negocia prijs di crudo uzando e dollar Americano. BRICS a bira oficial y un di paisnan mas grandi den exporta crudo Arabia Saudita ta join BRICS dia 1 januari 2024 y lo no negocia mas benta di petroleo na dollar. Brasil, Russia, India, China y South Africa ta e paisnan cu a bin cu moneda cu ta basa riba gold standard. Historia di Zimbabwe ta mustra cla con e pais a kita for di e gold standard y su placa a perde su balor. Kico lo bay pasa cu nos awg y nos fondo di pensioen? Si e dollar Americano perde su balor nos florin tambe lo perde su balor paso e ta mara na e dollar Americano.

E euro tambe ta bay perde su balor paso paisnan cu ta forma parti di Union Europeo ta failliet. Mira cuanto euro y dollar Americano a wordo laba na Ucraina. Awor nan kier scop e president Zelensky paso nan plan a fracasa. Senado Americano tin miedo paso e presidente tin tur e politiconan aki nan number cu a ricibi placa laba na Ucraina. Esaki ta casi sigur tambe di e politiconan europeo. E Hulandesnan tambe lo ta riba e lista? America a ofrece di duna Zelensky paspoort Americano paso ni na Ucraina nan kier mire paso su bida ta na peliger. Zelensky lo bay ta na cede World Economic Forum na Davos Zwitserland pa un conversacion di paz. E lo wordo removi di su cargo como presidente.

Otro plan mas cu a fracasa ta e cambio climatico ora cu paisnan mester a contribui cu 5 miljard di dollar pero a ricibi 500 miyon so. E president Ahmed Al Jaber di COP 28 su microfon tabata habri y a bisa cu no tin ningun prueba cu petroleo tin un influencia riba cambio di clima. Esakinan ta e hendenan cu ta forma parti di Sustainable Development Goals cu kier kita nos libertad. Pueblo ta lantando rond mundo y no ta kere den webo di gay mas.

Aki na Aruba nos tin parlamentarionan supuestamente Cristian cu ta sigui tene duro na un gobierno cu ta hinca den un organisacion cu kier destrui nos pais. Si bo ta un Cristian y ta stima Dios lo bo honra Dios su leynan. Un Cristian cu tin e mentalidad di reino lo no por vota pa un partido politico cu ta deshonra leynan di Dios. Dios su leynan ta sagrado y no tin hustificacion pa deshonra leynan di Dios. Dios su mandamentonan ta si y amen. Un pueblo cu ta honra leynan di Dios lo ricibi di Su bendicion. Partido Curpa e unico alternativa.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Aruba ainda no ta unda mester ta

Parlamento di Aruba a trata presupuesto supletorio 2023

Aruba no ta unda e mester ta, ainda tin pobresa, criminalidad, "bullying" na scol y trabou y e situacion social falta pa ta saludabel. Nos tur ta desea un aparato gubernamental unda cu tur departamento ta brinda un servicio optimal. Nos tur ta desea pa nos muchanan por crece den un ambiente sano y sigur y cu tin cuminda riba mesa. Nos tur ta desea un Aruba sin sushedad riba caya, cu placa ta yega pa cumpra comestibel den supermercado y cu tur ciudadano por haya e oportunidad pa eleva nan nivel social/economico. Nos tur mester sigui traha hunto pa logra esakinan.

Di otro banda, mirando e abismo (teribel) di unda nos ta bin y e situacion ideal cu nos kier logra, ta bon pa nos realisa cu tin progreso. Kisas e progreso no ta bay mes lihe cu nos ta desea of cu pueblo kier mira. Sigur e proceso pa sali for di e situacion horibel aki no ta uno facil.



E ta rekeri trabou duro y sacrificio.

Pa mi, como Parlamentario ta importante pa mira cu nos ta saliendo for di e abismo y cu tin progreso. Ta responsabilidad di Gobierno di Aruba pa percura cu tin progreso y ta nos trabou como Parlamento pa dialoga cu gobierno tocante e progreso y unda mester di adaptacion. Nos por mira cu tur minister a demostra cu tin progreso den e cartera cu ta resorta bou di nan. Den e dianan nos dilanti nos lo reuni extensivamente riba presupuesto 2024, unda cu lo trata e maneho di cada ministerio pa aña entrante.

Pa conclui, e presupuesto supletorio ta resultado di e bon maneho di e gobierno aki. Cerando aña 2023 mi ta gradici e ministernan di Gabinete Wever - Croes II y e profesionalnan pa nan trabou duro, vision y colaboracion.

Durante reunion publico den Parlamento

Prome Minister un biaha mas a splica tocante cambionan di LAft

A pone corespondencia 'ter inzage' pa tur Parlamentario lesa



Den e reunion publico di dialuna 11 di December, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a contesta preguntanan di Parlamentarionan riba presupuesto supletorio, entre otro riba e tema di relacion cu Hulanda. Despues di atakenan di oposicion, Prome Minister a splica e procedura pa yega na e cambionan di LAft. Segun oposicion Secretario di Estado van Huffelen lo a declara cu Prome Minister ta gaña. Prome Minister a coregi oposicion y a duna Parlamento tur prueba cu en todo caso e no ta gaña.

Prome Minister a indica cu riba 31 di augustus 2023, Gobierno di Aruba a manda e cambionan den LAft manera cu Aruba ta propone pa Hulanda. Den e prome siman di October, tawata tin varios negociacion cu Hulanda y Hulanda a indica cu nan kier mira tres cambio, esaki a bira tres condicion nobo riba mesa. Gobierno na principio a bay di acuerdo cu dos condicion y bou presion y bou protesta a acepta e di tres condicion. Gobierno di Aruba no tabata tin problema cu dos di e condicionnan aki.

E di tres condicion ta trata e proyectonan Public Private Partnership (PPP). Hulanda kier a duna mas autoridad na Conseho di Minister di Reino (RMR) den e casonan aki mirando e impacto financiero negativo di e proyectonan PPP cu gobierno anterior a mara Aruba na dje.
Sinembargo gobierno di Aruba no tabata kier esey. "Bo no por duna autoridad na RMR den un ley local, landsverordening. Nos tampoco kier mas di e PPP nan cu impacto asina negativo, pues nos a dicidi di inclui un prohibicion di proyectonan PPP".
Pues ta tres condicion cu Hulanda a pone y cu Aruba a acepta.
Prome Minister a expresa cu despues di esaki, el a haya un carta di contesta gradiciendo Gobierno di Aruba. E cartanan aki Prome Minister a pone 'ter inzage' pa tur Parlamentario pasa den nan. Cu esaki a prueba cu loucal e Secretario di Estado a bisa no ta corecto.

Riba pregunta di Parlamento dicon sra. van Huffelen por a declara algo asina, Prome Minister a contesta cu talbes e Secretario di Estado no ta domina e "dossier" aki bon, of talbes no ta compronde e materia, of talbes no ta wordo bon informa pa su hendenan. "En todo caso, ami si ta domina e "dossier" aki bon, y mi ta transparente den mustra Parlamento tur e pruebanan". Por conclui cu e pruebanan tabata suficiente pa Parlamento.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Aruba ta sigui cumpli cu e standardnan presupuestario

Gobierno ta haya pluimpje pa e Presupuesto Supletorio 2023

Parlamentario Ricky Hoek di Fraccion di MEP ta indica c'un siman nobo ta habri caminda Parlamento di Aruba a trata y aproba e Ley di Presupuesto Supletorio 2023.

Tanto e documentonan di e ley, contestacion di e preguntanan di banda di gobierno y e Najaarsnota 2023 a keda entrega na Parlamento di Aruba. A base di e documentonan aki a haci preguntanan, duna comentario y sugerencia na Gobierno di Aruba.

Un proceso bon encamina

Tanto e ministernan y tambe e profesionalnan di cada departamento, a ehecuta un trabou sublime y a encamina un proceso extenso pa concipia e Presupuesto Supletorio 2023 y e Najaarsnota 2023. Siguiendo e proceso aki, a hiba nos na un bon resultado di un surplus financiero di mas cu 1.9% di nos GDP. Mas den e di dos parti di aña 2023, gobierno a nota cu tin 3 'meevaller' (ganashi inespera).

Den caso cu gobierno encontra un 'meevaller' den su presupuesto, mester atende cu e suma aki segun e protocol di 2018, caminda ta indica cu 50% mester bay pa pago adicional pa reduci e debe di pais y 50% ta bay pa financiamento di inversion adicional. E tres 'meevaller-nan' ta encera: a) interes di bono halto na un suma di Afl. 3.2 miyon, b) maneho di inversion y reenforsa den DIMAS pa medio di retributies, leges en rechten na un suma di Afl. 2.9 miyon y



c) un ganashi adicional di Aruba Airport Authority N.V. na un suma di Afl. 8.5 miyon.

E sumanan di e meevaller-nan aki mas e surplus di 1.9% ta yega na un total di Afl. 58.8 miyon adicional riba e presupuesto di pais Aruba. Di e suma grandi aki, Afl. 29.4 miyon lo bay na inversionnan pa Pais Aruba. E inversionnan ta wordo scogi a base di un lista di prioridad cu e Comision di Evaluacion di Inversion ta stipula.

Conseho positivo di CAft

Conforme articulo 10 di e Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) gobierno a pidi un conseho riba e cambionan presupuestario y e Najaarsnota 2023 na CAft. E 'sentencia' di CAft ta positivo y ta bisa cu 'Aruba ta sigui cumpli cu e standarnan presupuestario'.

E prome punto ta menciona cu Aruba ta cumpli cu e rekisito di tin un presupuesto cu un surplus di 1%.E di dos punto ta bisa cu e meta pa tin un quota di saldo di 70% di e GDP pa aña 2027 ta factibel. Na di tres luga ta bisa cu Aruba ta cumpli na e personeelslastennorm. Por ultimo, cu pa medio di e Najaarsnota por constata cu Aruba ta mantene su mes na e reglanan di 'budgetdiscipline' (disciplina presupuestario).

Ta un hecho historico cu Aruba ta presenta un presupuesto cu un surplus di 1.9% y caminda Gabinete Wever-Croes II ta demostra di ta traha na un finansa sostenibel y saludabel pa pais Aruba. Tanto Gobierno di Aruba y e profesionalnan financiero merece un 'pluimpje' pa e excelente trabou cu nan ta bin ta ehecuta desde 2021, Parlamentario Hoek a expresa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

No tin motibo valido pakico oposicion a vota contra Presupuesto Supletorio 2023



Nos a trata y aproba Presupuesto Supletorio di Pais Aruba di 2023. Un presupuesto cu no tin ningun motibo valido pakico oposicion no por a sostene y aprob'e. Sigur si nos mira nan pasado y custumber. Pero e realidad ta otro.

E Presupuesto Supletorio trata ayera tabata e di dos cu a keda entrega pa Gobierno di Aruba. E presupuesto supletorio ta trata cambionan riba e presupuesto 2023 cu Parlamento a aproba na november 2022. Ahustacionnan den entre otro entrada, gasto y inversion.

E cifranan macro economico presenta ta indica cu nos recuperacion ta bayendo miho cu a keda proyecta. Esaki nos por a lesa tambe caba den e prome Presupuesto Supletorio cu nos a haya y den e Najaarsnota cu Gobierno a entrega na Parlamento dia 20 october 2023.

Un di e cambio mas remarcabel den e di dos Pesupuesto Supletorio ta cu e surplus di 1% inicialmente proyecta aña pasa a conoce un aumento di 0,9%. Mester bisa cu esaki sigur ta resultado di e recuperacion acelera di nos economia danki na e crecemento fuerte di nos turismo, banda di e budgetdiscipline manteni pa Gobierno y e plan fiscal implementa. E 1,9% ta representa Afl. 58.8 miyon extra na entrada cu Gobierno a genera.

Cumpliendo cu norma, mitar di e suma aki ta bay pa paga debe y e otro mitar Gobierno lo inverti.

Gobierno a base di conseho, di un comision institui special pa esaki, a stipula den cua proyectonan e placa aki ta bay keda inverti. Esakinan ta entre otro inversion den: un edificio pa Juliana School na Paradera (Afl. 6.7 miyon), ampliacion di localidad pa Mavo/Havo Mon Plaisir (Afl. 2.6 miyon), renobacion di brandweer post Airport (Afl. 4.8 miyon).

Nos no ta unda nos kier ta, pero nos ta riba e bon caminda. Un gradicimento grandi mester keda duna na Gobierno di Aruba y tur e profesionalnan cu a haci e logro aki posibel.

Minister Maduro di Finansa durante tratamento di e Segundo Cambio di Presupuesto 2023 den Parlamento:

Presupuesto 2023 tin un resultado financiero mas positivo

Debi n'e recuperacion economico fuerte cu turismo a trece pa Aruba



Parlamento di Aruba a trata e Segundo Cambio di Presupuesto 2023 den cual tin un resultado financiero cu ta mas positivo cu a premira. Despues di hopi aña Aruba ta conoce un presupuesto cu tin un surplus y na final di aña 2023 por raporta cu Presupuesto 2023 tin un surplus aun mas halto, debi na e recuperacion economico fuerte cu turismo a trece pa Aruba.

Na comienso di aña a premira cu Presupuesto 2023 lo conta cu un surplus di 1% di nos GDP. Sinembargo ya na momento cu a haci e prome cambionan den Presupuesto 2023 na september, por a ripara cu e surplus lo bira mas halto y a yega 1,3% di nos GDP na e momento eynan. Awo na fin di aña 2023, nos por constata den e Segundo Cambio di Presupuesto 2023, cu e surplus ta aun mas halto y ta yega na 1,9% di nos GDP.

E surplus mas halto aki den Presupuesto 2023, ta e resultado financiero di tres factor. Na prome luga, un efecto di agio como resultado di e ultimo bononan cu Gobierno a emiti. Na di dos luga, a haya mas entrada di belasting debi na e crecemento economico impulsa pa un turismo creciente na nos Pais. Na di tres luga, un extra dividendo di AAA cu ta e resultado di un aña record den yegada di turista na nos Pais.

Manera custumber, oposicion ta bruha tera bisando cu ta medida a percura pa un situacion di surplus den Presupuesto 2023. Sinembargo si nan cana rond, nan mes por ripara cu Aruba su economia ta bayendo bon debi na e tantisimo turista cu ta bishita nos Pais. Poco dia mes, AAA a raporta cu nan tabata tin un aña record di turista cu a haci uzo di nos airport. E informacion aki banda di e rapportnan di Banco Central di Aruba y di Fondo Monetario Internacional IMF cu ta menciona con fuerte e crecemento den turismo ta na Aruba, ta prueba palpabel cu turismo creciente ta e forsa principal tras di e resultado financiero mas positivo den Presupuesto 2023.

Adicto a wordo maltrata, e tawata sclama di dolor

Dialuna anochi algo pasa di 9'or un adicto ambulante lo a yega altura di un kiosco den Centro di Ciudad. E homber tawata sclamando di dolor. E la conta hende cu e la wordo bati y cu e tin hopi dolor. Mesora a avisa polis. Na yegada polisnan a haci e adicto algun pregunta, manera kico a pasa. E la bisa cu den area aparentemente di Renaissance e la bay drumi den un auto.

Segun su version e tawata tin soño y debi cu e auto tawata habri e la subi aden, sin sa kico tawata sper'e. Doño di e auto lo a hay'e y bay over na uza forsa bruto, door di bati'e. E tawata keha di hopi dolor na su ribchinan parti robes y por a mira cu e la ricibi un golpi fuerte na su wowo drechi, cu tawata "tapa". Dado momento e la cuminsa scupi sanger, un posibel indicacion di un golpi duro paden. Ambulance a wordo solicita y na yegada Paramediconan a cana cu ne te ora e la subi ambulance.

Polis a puntr'e si e lo bay entrega un keho y e la contesta cu si. E persona aki un tempo a yega di representa Aruba den exterior, den coremento.



Invitacion pa participa n'e 'Kidpreneur$ Bazaar' aña 2023

Minister Geoffrey Wever, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ubica den oficina di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta organisando pa di dos biaha e aña aki un 'Kidpreneur$ Bazaar 2023'.

E evento aki lo tuma luga den Caya Grandi di Oranjestad riba Plaza Daniel Leo (pabou di Zara), diasabra awo, 16 december di 4pm pa 6pm. Si acaso bo yiu ta entre e edad di 9 pa 17 aña y ta desea di bende su productonan manera, pintura, arte, mata di fruta, berdura, yerba pa sasona/pa remedi, bolo, cuki, cos dushi, juice natural of otro articulo creativo, por tuma contacto cu nos na IDEA.

E dia aki e muchanan lo uni y nan lo bende nan productonan na pueblo di Aruba, y alabes nan lo mantene e ganashi pa nan mes.Durante e bazaar e muchanan/ hobennan lo haya e oportunidad di ta un 'Kidpreneur' pa 1 dia, locual lo yuda nan reconoce oportunidadnan comercial.

E anochi aki lo bay tin shopping night y banda musical y tambe un y tur lo por disfruta di e luznan di Pasco y e kerstboom grandi, tanten cu bo persona ta haya oportunidad pa



'Cumpra Local' den Caya grandi di Oranjestad. Tambe lo tin Dino Jump, cotton candy y mucho mas pa e muchanan.

Tin solamente un par di luga a resta, pues tuma contacto cu nos awe mes pa inscribi e yiu. IDEA ta desea cada entrepreneur hopi exito, nos ta warda bo!! Participacion ta completamente gratis, lo tin mesa y stoel disponibel.
Contact nos na tel nr. 521-2400 of e-mail na j.trim@deaci.aw.

Ministerio di Naturalesa ta coopera cu 'Ban Lanta y Planta' pa dos proyecto ambiental

Den un compromiso pa preserva naturalesa, Minister Ursell Arends a colabora cu e organisacion local "Ban Lanta y Planta" pa dos proyecto impactante e aña aki. Ministerio di Naturalesa a organisa e conferencia pa e COP Cartagena Convention na comienso di october. Den cuadro di esaki, a compromete cu lo planta un mata pa cada participante di e conferencia mirando cu e meta ta pa e proteccion di nos recursonan natural.

E compromiso di planta 100 mata a wordo realisa diasabra 9 di december 2023 pa asina sostene nos naturalesa y contribui na e carbon offsetting di e bishitantenan. Participantenan di conferencia a haya un mata endemico planta na nan nomber. E plantamento di mata local no solamente ta contribui na carbon offsetting, sino tambe ta aporta na e restauracion continuo di biodiversidad di Aruba. Mirando cu e actividad a sosode durante "Siman di Integridad", Minister Arends a culmina e siman cu plantamento di mata local. Bou e lema 'Honra Bo Compromiso cu Naturalesa' a planta un cant-



idad grandi di mata nativo di Aruba na Bucuti - GMC Nature Preserve. Integridad ta, pa sa di aplica bo compas moral ora di tuma desicion. Aruba su naturalesa ta keda na nos como su habitantenan pa protege. Un desaroyo economico integro ta considera nos naturalesa y nos futuro generacionnan nan bienestar.

"Honra nos compromiso cu naturalesa no ta solamente un lema; e ta un yamada pa accion colectivo pa un planeta mas saludabel," segun e mandatario Sr. Ursell Arends. Minister Arends ta gradici Ban Lanta y Planta y tur boluntario cu a yuda sostene nos naturalesa.

AHATA a habri dialogo constructivo tocante e expectativanan laboral di “Gen Z”



Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa un panel di studiante titula “Expectativanan di Trabou” durante nan asamblea general. E panel ta e prome iniciativa di e asociacion pa habri un dialogo constructivo y mehora e comprension entre dunado di trabou y e generacion di trahado nobo.

E panel, modera pa Rosabelle Illes, Psicologo y Assistant Professor na Universidad di Aruba, a consisti di studiantenan di hospitalidad di Colegio EPI y Universidad di Aruba, ken a drenta den dialogo hunto cu representantenan di dunado di trabou for di Marriott Aruba y ECO Destination Management Services. E dialogo a enfoca riba e expectativanan y condicionnan cu ”Gen Z” tin di pa nan futuro trabou y tambe nan motivacion y aspiracion pa nan carera.

Miembronan di AHATA a mustra gran interes den e panel, y tambe a participa activamente cu preguntanan pa e hoben panelistanan. E panel a brinda perspectivanan valioso pa dunadonan di trabou como tambe pa e studiantenan, asina contribuyendo na e comprension necesario pa mantene un ambiente laboral productivo y harmonioso pa tur.

E iniciativa aki no solamente ta yuda crea un comprension mas profundo entre generacionnan, pero tambe ta crea e fundeshi necesario pa sigui desaroya y mehora e panorama laboral den e industria di hospitalidad. Asina brindando un colaboracion prospero pa sigui reforsa e exito di nos industria turistico.

AHATA ta extende gratitud na studiantenan Kevin Illes y Arantxa Erasmus di Colegio EPI, y Thaïtia Schenker y Timothy Fowler di Universidad di Aruba pa nan contribucion valioso. Tambe un danki na Maoreen Every, Managing Director di ECO DMS, Ruthline Theysen, Complex Director di Human Resources di Marriott Aruba y Raoul Lemmerling, Complex General Manager di Marriott Aruba pa comparti nan perspectiva y experiencia den e panel.

Coder Dojo cla pa 2024



Biblioteca ta gradici e team di Coder Dojo pa nan energia, entusiasmo y boluntad pa siña comunidad code. Nan ta na biblioteca fiel, cada 2 siman, pa laga mucha y hoben experimenta riba computer. Directora Astrid Britten a regala e team dinamico un par di buki pa mucha. Tur produccion di biblioteca.

Awe e muchanan ta den nan ultimo sesion pa 2023 na biblioteca na Playa y diahuebs awor e muchanan di San Nicolas ta na turno. E proyecto ta na encargo di Full Stack Foundation di Bruce Harms y Thanya Croes.

Full Stack Vision Foundation ta traha cu boluntario cu ta fungi como mentor pa percura cu cada mucha ta haya e atencion y guia cu e mester. Mayornan interesa pa nan yiu join por lesa mas via https://arucoderdojo.org/ of raspberrypi.org



Mercado di Pasco na Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su ultimo actividad pa e aña aki. Ta trata aki di un Mercado di Pasco combina un bunita show di Pasco. Na e Mercado lo participa mas di 15 vendor e.o. Danie, The Crocheting Cat, Sassy Aruba, Mafela, The Sticher Lady, Nonnas Pica, Little Things y Eco Living Aruba. Pues esaki ta un bon oportunidad pa cumpra bo regalo di Pasco pa un ser keri, famia of colega.

Tambe lo tin show di grupo di gaita, grupo di baile di Centro di Bario Playa Pabao y solistanan local. E actividad aki lo tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao, diasabra 16 di December cuminsa 6'or pm y termina pa 10'or pm. Lo tin un bar y cushina bon sorti cu e special di dia "xmas platter" cu e tradicional ham di Pasco. Pues pa bo drenta den ambiente di Pasco y fin di aña nos ta warda bo na nos Centro.

Minister Ursell Arends:
Prepara y separa bo desperdicio p'e ultimo Baki den Bario na San Nicolas



Diasabra 16 di december ta clausura e iniciativa di Baki den Bario pa 2023, cual ta forma parti di e campaña Limpi Limpi. E iniciativa cu tin como meta pa fomenta habitonan di separacion cerca Aruba su ciudadanonan.

Na september 2023 a prome Baki den Bario a tuma luga na San Nicolas unda e lo termina bek. Baki den Bario a cuminsa na acepta cinco diferente tipo di desperdicio basa riba e tipo cu mas tabata yega na Dump Parkietenbos.

Despues di evaluacion di e evento na San Nicolas, e decision strategico a wordo tuma pa pone baki apart pa taira y carton, a cuminsa acepta azeta di cushina uza y move e orario pa un ora mas prome. Baki den Bario ta entre 7'or te cu 11'or di mainta y lo tuma luga patras di e watertoren na San Nicolas.

Cambionan menciona a percura pa facilita e fluho di rotacion di e bakinan y tambe e procesamento responsabel y adecua di desperdicio. Specialmente separacion di azeta di cushina uza cu ta un problema grandi pa nos tuberianan na cas y pa nos sistema di rioolering.

E colaboracion cu Fundacion pa Nos Comunidad a bin ta representa un union positivo. Uniendo esfuersonan ta amplifica na un manera significante e iniciativa di e campaña nacional Limpi Limpi.

No solamente ta incentiva ciudadanonan pa haci donacion di articulonan reuzabel, pero tambe ta trece conscientisacion pa contribui na e bienestar di famianan cu ta enfrenta dificultad den nos comunidad. Asina nos ta minimalisa desperdicio door di promove e abilida pa re-uza, poniendo un luz ariba e conexion di responsabilidad social y ambiental.

Serlimar a bin ta ofrece servicio di transporte di desperdicio pa e bakinan cu a yuda grandemente esnan cu no tabata tin manera pa trece esaki, specialmente nos adultonan mayor.



Loke ta remarcabel di ora a cuminsa cu e campaña nacional Limpi Limpi ta e aumento den conscientisacion en cuanto maneho di desperdicio. Mas persona ta adoptando practicanan di separacion y activamente contribuyendo na e preservacion di Aruba su medio ambiente.

Pa e ultimo Baki den Bario Minister Arends ta bolbe enfatisa cu no ta acepta asbestos mirando cu e ta un desperdicio di halto riesgo pa salud. Por contacta Dienst Technische Inspecties(DTI) pa informacion di compania nan cu ta registra cu tin permiso pa por atende cu asbestos.

Bureau City Inspector hunto cu tur otro partner y departamentonan a bin ta traha duro pa percura cu e preparacionnan ta cla di adelanta. Durante e actividad nan t'ey pa guia y coordina pa tene e fluho bou control y educa over di separacion na ciudadanonan. Un esfuerso conhunto pa por atende cu alrededor di 500 auto cu ta trece nan sushi y rotacion di mas di 60 baki. Un demostracion di sincronisacion y dedicacion cu sigur ta di aplaudi.

Minister Arends ta manda palabra di gradicimento na tur partnernan y tambe e ciudadanonan cu a sa di prepara y separa di antemano. Ciudadanonan cu a scucha e yamada pa reduci, reuza y recicla.

Minister di Cultura tabata presente na e Premiacion Crioyo di Oro

Minister di Cultura, Xiomara Maduro, tabata tin e honor di ta presente na e Premiacion Crioyo di Oro, un evento di Go Cultura cu ta celebra e talento remarcabel y contribucion admirabel di figuranan clave den e panorama cultural di nos Pais.

Tabata un evento bunita na unda a brinda homenahe na Sra. Rose-Marie Provence pa e Premio Estimulo, reconociendo su trabou excelente den e area di Arte y Cultura. Un homenahe postumo a ser otorga na Sr. Ruben Garcia, dunando honor na su contribucion na e panorama cultural y di entretenimento di Aruba. Sra. Marta Figueroa a ricibi e Premio Sostenedo di Excelencia pa su añanan di crea oportunidadnan y plataformanan pa specialmente nos hobennan desaroya nan talento.

E punto culminante di e anochi tabata e presentacion di e Premio Crioyo di Oro na Sr. Robert JeanD'or, kende ta wordo reconoci pa su contribucion significante na e cultura Arubano y su papel como un embahador internacional pa e musica Arubano. *"Danki Robert, pa 60 aña dedicando bo mes na musica, inspirando bo isla, y alegrando e curason di miles rond mundo. E don cu bo ta posee a impacta hopi bida,"* Minister Maduro a expresa.

E mandatario a expresa su aprecio y admiracion pa e homenahiadonan y nan impacto significante riba e cultura Arubano. Durante su discurso, Minister Maduro a enfatisa e importancia di eventonan cultural manera e Premiacion Crioyo di Oro den reconoce y celebra e dedicacion, amor, pasion y compromiso di e pilarnan cultural den nos comunidad. *"E ta yena mi cu orguyo y alegria pa mira un sala yen, celebrando e dedicacion di e baluartenan aki. Ta un honor y satisfaccion pa tin un contribucion importante den e proyecto aki. Asina nos ta celebra cu nos hende - biniendo hunto y reconociendo e esfuerso di cada un y nan dedicacion pa e desaroyo positivo di nos cultura y di nos Pais."*

E mandatario a reafirma su apoyo como Minister di Cultura pa reconoce y celebra e logronan di baluartenan cultural, specialmente durante nan bida, pa nan por experencia e orguyo y aprecio cu Aruba tin pa nan.

E anochi a conclui cu un presentacion festivo di Solo Banda Show, celebrando e panorama cultural rico di Aruba y e individuonan cu ta contribui continuamente na su rikesa.

Minister Maduro ta gradici GoCultura Foundation pa e invitacion y tur otro partner cu a brinda nan apoyo pa haci e evento posibel.











Minister Thijsen a reuni cu ATIA



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a haci un bishita na oficina di ATIA.

Akinan e mandatario a wordo ricibi door di presidente di ATIA Herrick Henriquez y tambe Jennifer Figaroa. Durante di e reunion a intercambia cu otro riba diferente pensamento. Sr. Thijsen a papia riba eventual cooperacion entre ATIA y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Minister Thijsen a reuni cu Cuerpo di Consuladonan



Den cuadro di su bishita di trabao na Aruba, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu representante nan di e Cuerpo di Consuladonan na Aruba.

E reunion a tuma luga na oficina di DBB, unda e mandatario a papia cu Eduardo de Veer como decano di Cuerpo di Consuladonan y Carlos Augusto, presidente di e Cuerpo di Consuladonan. Tambe presente na e combersacion tabata director di DBB Jocelyn Croes.

Durante di e reunion a papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta necesario.

Minister Thijsen a reuni cu Departamento di Enseñansa



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a reuni cu Departamento di Enseñansa (DEA). Akinan Minister Thijsen a wordo ricibi door di director di DEA Annemarie Proveyer-Groot y tambe Sheila Maduro. Durante e reunion a papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta necesario.

Minister Thijsen a bishita EPI



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a haci un bishita na EPI. Akinan e mandatario a reuni cu director di EPI Ankie Danker. Tambe presente di parti di EPI tabata Andres Geerman, miembro di Managementteam, Randy Tromp unitmanager suplente S&S y Zoraida Godoy cu ta manager Studentenzaken.

Banda di tabata un bishita di cortesia, a toca diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta necesario.

Minister Thijsen a reuni cu DBB



Den cuadro di su bishita di trabao na Aruba, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu Departamento di Relacionnan Exterior (DBB).
Na oficina di DBB Minister Thijsen a wordo ricibi pa director di DBB Jocelyn Croes. Durante di e reunion a papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta necesario.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Tarta de crema francesa

Un postre realmente refrescante de la cocina francesa: el pastel francés .
Esta capa de gelatina de cereza le da un sabor refrescante muy fino, pero tampoco demasiado fuerte, solo lo suficiente para diluir un poco el crepe. Como los franceses no usan flanes, nosotros tampoco los usaremos.

Receta
TIEMPO PREVIO:45 minutos
HORA DE COCINAR:45 minutos
TIEMPO TOTAL:1 hora 30 minutos
4SERVICIO

Ingredientes:
6 huevos grandes
10,5 onzas. Azúcar
7 onzas Almidón / densidad / almidón
5.2 taza de leche
Un poco de extracto de vainilla
1,7 onzas. Manteca

Para añadir a la segunda parte de la nata:
7 onzas Mantequilla ablandada
0,7 taza de crema agridulce

Crema de yema de huevo:
1 taza de crema agridulce
2 piezas de masa

Jalea de cereza:
14,1 onzas. cerezas deshuesadas
3,5 onzas. Azúcar
1,7 onzas. Maicena
0,35 taza de agua
Azúcar en polvo

Direcciones:
1 - Batir 6 huevos enteros con el azúcar añadido. Agregamos harina de almidón o almidón a los huevos. Mezclar todo y verter en él unos 2 dl de leche.

2 - Vierte la leche en una olla más grande y ponla al fuego. Antes de que hierva la leche, vierte un poco de leche caliente sobre las yemas y el espesante. No echamos todo, volvemos a poner el resto al fuego. Revuelva esto bien.

3 - Y volvemos a verter todo en la leche. Reduzca el fuego a medio y cocine hasta que espese.

4 - Añade inmediatamente un poco de extracto de vainilla a la nata. Agrega la mantequilla y ahora lo mezclamos todo junto.

5 - Verter la nata así obtenida en un bol. Aplanar, cubrir con papel aluminio y dejar enfriar.

6 - Mientras esperamos que se enfríe nuestro relleno, extendemos 2 láminas de masa. Ahora bien, si compraste congeladas, tienes que descongelarlas previamente, y si compraste esta masa ya hecha, simplemente extiéndela. Entonces no importa, tendremos que estirar ambos.

7 - En la bandeja inversa ponemos papel y ahora lo más sencillo es tirar de la bandeja que tenemos delante. Y le damos la vuelta a la masa. Espolvoreamos un poco de harina y la estiramos ligeramente.

8 - Después de extender la masa la pinchamos un poco con un tenedor para que no se hinche demasiado. Y mientras hacíamos esto, se calentó nuestro horno a 392 °F/200 °C, lo llevamos a hornear. Hornea la masa durante 15-20 minutos. Mientras horneamos la primera masa, extendemos también la segunda, de modo que en cuanto saquemos la primera masa ya esté lista la segunda.

9 - Mientras la corteza esté caliente, córtala según la bandeja.

10 - Nuestra segunda corteza estaba horneada, la horneamos un poco más que la primera. Porque cuando se enfríe lo trituraremos para que quede finamente crujiente.

11 - Ya sean cerezas congeladas o frescas, las mueles juntas, para que no exprimamos el jugo. En una olla pequeña ponemos las cerezas molidas. Luego agregamos azúcar. Y dejar hervir a fuego lento.

12 - Cuando la masa hirvió, la dejamos hervir así durante unos 30 segundos. Y luego agregue y mezcle la maicena y revuelva. Lo dejamos enfriar revolviendo de vez en cuando.

13 - Montar la crema de vainilla enfriada con una batidora. Luego agregue la mantequilla blanda.

14 - luego añadir 200ml de nata agridulce, pero batir continuamente con una batidora de mano. Al final mezclamos un poco con una espátula y nuestro relleno está listo.

15 - Aplicar la mayor parte de la crema sobre la corteza. Aproximadamente 2/3. Aplicar a continuación, tibia, esta crema de gelatina de cereza.

16 - Añadimos 300ml de nata agridulce al resto de la nata, vertiendo de nuevo un poco y removiendo. Nuevamente mezclamos todo con una espátula y esta parte ya nos queda lista.

17 - Sobre la crema de cerezas ponemos este relleno.



18 - ¡Deja enfriar el bizcocho en el frigorífico y a disfrutar!

Fortaleza pa Famia

Ban papia positivo y proclama e palabra di Dios

PAPIA malo di hende no ta un hobby,
E ta un mal custumber,
Ofende hende sin tin mester,
Kibra hende pa motibo di envidia,
Pone hende na suela djis pasobra nan a triunfa,
Uza hende su pasado, of su foutnan pa asina purba rebahe den bista di hende,
Ripiti cada rato cu e persona lo no logra, no ta bini di Dios.
.

Tur esey ta sali for di un curason yena cu orguyo, arogancia, y malicia, pasobra pa bo haci un hende malo bo mes mester ta malo, pasobra tur locual ta maldad ta sali for di curason di hende.

No ta cumbini ningun hende bira hacido di mal respondi pa otro hende, si un hende mester bisa bo pa perhudica un otro persona, bise den su cara bo mes bay hacie. No tuma su amargura riba bo.

Boluntad di Dios ta, pa nos stima nos prohimo manera nos mes, y Dios ta prohibi nos di bay den nos mes pasado of den pasado di otronan bisando:
No recorda e cosnan di antes, ni keda pensa riba cosnan cu a pasa caba.
Mira mi ta bay haci algo nobo, awor esaki ta bay sali na cla, boso no ta ripara esey?
Lo Mi traha un caretera den tera seco ruinan den desierto (Isaias 43:18-19).

Palabranan agradabel ta manera panal di miel, dushi pa alma y curamento pa weso (Proverbionan 16:24),
Kita for di bo un boca engañoso, y tene lipnan perverso leu for di bo (Proverbionan 4:24)
Ta ken ta e hende cu ta desea, y ta stima bida largo, pa e por mira bondad.
Warda bo lenga di maldad y bo lipnan di papia engaño (Salmo 34:12-13).

No paga malo cu malo of insulto cu insulto, ma mas bien dunando un bendicion, pasobra boso a wordo yama pa e proposito aki pa boso por hereda un bendicion (1 Pedro 3:9-10).

Dios ta yama nos pa proclama Su palabra, pasobra proclamando palabra di Dios nos ta trece sanacion, liberacion, reconciliacion den bida di hende. Nos ta bisando e mundo con grandi Dios ta, con Poderoso nos Dios ta, con Bondadoso Dios ta y su Misericordia ta pa semper.



E grandesa di nos Dios ta incomparabel, Dios nunca ta yega laat, semper ta na tempo, y Dios no ta lubida riba nos peticionnan semper e ta contesta.

P'esey nos mester predica e palabra, y sea prepara na tempo y for di tempo, spierta reprende y exhorta cu hopi pasenshi y instruccion (1 Timoteo 4:2-5).

Ta bon pa nos siña nos yiunan pa papia bon di otro, papia bon di nan famia, papia bon di tur hende cu nan conoce, y evita di papia malo di hende cu nan no conoce. Siña nan con pa warda nan curason for di rabia y falta di pordon.

Ora nos haci esey nos mes ta psicologo di nos yiu, pasobra sin nos sa nos ta dunando terapia di positivismo, cual nos ta haci nos yiunan integro y cu bon caracter.

Mas limpi y puro curason di un hoben por ta, mas miho su caracter lo ta y tambe su comunicacion cu Dios,

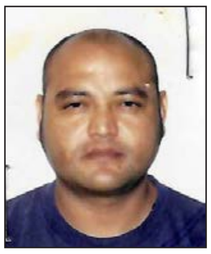
Awor ta e tempo pa nos uni papia y positivo, y duna otro bon conseho, pasobra positivismo ta trece crecemento den tur area di nos bida, desea otro bon, y bondad lo abunda pa bo, menos bo critica, y menos bo murmura, mas lihe lo bo pasa den bo prueba, pasobra Dios ta wak bo curason.

Laga nos uza e autoridad cu Dios a duna nos y sigui papia positivo y proclama e bondad di Dios tur caminda.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa

A fayece inesperadamente nos Casa, tata, ruman y omo stima:



Yam Bahadur Kami

Mihor conoci como:
"Babu"
*21-02-1975 - †05-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
Pabi Bahadur Kami
†Hum Bahadur Kami

Casa: Ishma Kami-Werleman

Yiunan:
Amit Kami
Ansita Kami

Suegra y Suegro:
Danilla y casa Juan Rincones
Segundo Werleman

Cuña: Merely y Eldreck Tromp
Swa: Angelo Werleman

Rumannan:
Kamla Bahadur Kami na Nepal
Didi Bahadur Kami na Nepal
Mithu Bahadur Kami na Nepal
Putali Bahadur Kami na Nepal
Batti Bahadur Kami na Nepal
Sagar Bahadur Kami na Nepal

Tanta nan, Swa y Cuña nan, Primo y Prima nan y demas amigo(a) na Nepal.

Staff y personal di Keke Department Store: Raja y Rosny
Coleganan y amigo nan di trabou.

Amigonan di Centro di Aliansa Nobo:
Alexsander Mejia
Valentino

Amigo y amiga nan: Gopal y Kusum, Rg Alchi, Krishna Bond, Sunil Chandra, Chandram, Anup Mukesh, Thapa Sibu, Gujrat Rajesh S.

Demas famia: Kami, Werleman, Rincones, Dirks, Geerman, Ras, Harms, Alvarez, de Leon, Dijkhof, Thiel, Zagaray, Maduro, Stamper, Orman, Giron, Tromp, Jansen, van der Biezen, Gianchandni, Bhodwani, Bachandali, SanTwani y Cumar.

Ta invita demas famia, amiga y amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 16 di December 2023**, for di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro familiar.Na lugar di flor, nos lo tin un box disponibel pa un bon causa. Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di ceremonia.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Ruman y Omo stima:



Rudolf Edgar Tromp

Mihor conoci como:
"Rudy"
*19-09-1948 - †07-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Juan Bautista Tromp
†Louisa Tromp-Vrolijk

Esposa:
Jasmin Tromp-Richardson

Yiunan:
Susan y Ryan Robinson-Tromp
Kimberly y Jose Miguel Alcantara Delgado-Tromp
Edward Julia y Rushmailine Nicolaas

Nieto y Nietanan:
Celine y Kyle Robinson
Akyrah y Demir Alcantara Delgado
Nishaindely y Naively Julia
Joweny Tdlohreg

Rumannan:
†Bernadito Tromp y famia
†Ronald Tromp y famia
Sonia Tromp y famia
Diana Tromp y famia
Efraim Tromp y famia
Patricia Tromp y famia
Vivian Tromp y famia
Olivio Tromp y famia
Benny Tromp y famia
Albert Tromp y famia
Ivan Francisca

Tantanan:
Marie Geerman-Trott y famia
Margo Kock y famia

Mas yega na cas: Patricia, Milly, Dave, Juan y Etty

Subrina y subrinonan, Prima y primonan, Tur su ihanan, Su amigonan, bisiña y conocirnan cu ta hopi pa menciona.

Demas famia: Tromp, Richardson, Vrolijk, Trott, Fistler, Julia, Robinson, Alcantara-Delgado, Kock, Maduro, Henriquez, Marcano, Halley, Lo-A-Njoe, Geerman, Sweetnam, Thielman, Nicholson, Willemsberg, Jacobs, Casseres, Lewis, van Zoelen, Lopez, Tweeboom, Croes, Oduber, Solognier, Nunes, Harms, Lampkin y Martillia.

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 13 di December 2023** for di 2'or pa 4'or di atardi, na Ad Patres Funeral Home & Crematorium. Despues nos defunto stima "Rudy" lo sali pa Santana Central na Sabana Basora. Oportunidad pa condolencia lo ta Diamars 12 di December 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro persona. Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta bai tin un caha disponibel pa donacion pa Wit Gele Kruis.

Staff y Personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Salmo 27: Senjor ta mi Luz y Salbacion

Tristo pero hopi agradecido pa su bida, nos ta informa cu a bay sosega den paz di Senjor nos tata, welo, suegro, ruman, omo y amigo.

Pascual Andreas Quandus

"Col"
* 17 mei 1937 - † 8 december 2023

Na nomber di su:
Yuinan:
Errol y Augustina (Ibia) Quandus
Elvia Quandus y George Forbes

Nietonan:
Joanne Quandus
Jeandré Quandus

Mama di su yuinan:
† Bernardina (Ina) Kelly

Rumannan:
† Celestino y † Ana Quandus y famia
† Francisco Quandus y famia
† Teresita Quandus y famia
Editha Quandus y yuinan
† Alejandrina Quandus y famia
Juliana (Nanita) y † Dominico Tromp y famia
Thomas y Ina Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
† Emilia Quandus y famia
Jerry Nevilla Chai y famia

Consuegronan:
† Franciscus y † Thomasa Quandus Tromp

Tanta Grandi:
Imelda Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan y nan respectivo famia
Tur su ihanan y nan respectivo famia
Primo y primanan y nan respectivo famia
Tur su bon amigonan, bisinjanan di Tanki Flip y conocirnan

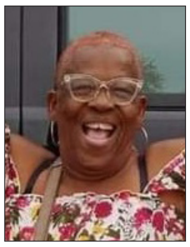
Famianan:
Quandus, Forbes, Kelly, Lopez, Lewis, Albertsz, Maduro, Ridderstap, Dubero, Geerman, Webb,
Chai, Kalis (USA), Pietersz, Martha, Carasquerro, Cathalina, Coffie,Orman, Bremo

Na Corsow famianan:
Tromp y Wu

Oportunidad pa condolencia:
Royal Funeral Home, diahuebs 14 di december 2023 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Invitacion pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 15 december 2023** na misa Sta Anna di 2:00 pm pa 4:00 pm y despues di respons lo sali pa Santana Catolico na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Hospice Atardi" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bonita gesto aki
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristeza
Danki pa compaña nos



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela y amiga stima:

Sra. Marie Cathrine Bolaño Pelaez - Theophile

Cariñosamente jama Cathy
*13-11-1956 - †07-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
† Vera
† Oscar Theophile Charles

Querido esposo y compañero di bida:
Gabriel Bolaño Pelaez

Yiunan cu e ta adora:
Vanessa y Germain Martis-Tromp
Danilo y Hemelinda Theophile
Maikel Trapenberg y Guivanna Monart

Manera un yiu stima:
Eddy Rijke

Nietonan cu e la stima cu henter su curason:
Gervan y Valerie
Mildeny y Zillienne
Emianne, Dyon, Shourilaine, Dashawn, Guivan y Ekon

Rumannan:
Julita Theophile
Valerie & Jan van de Kaa
Josefa Haaze
Annie & Mayoon Theophile Tromp
Ann & Tony Lopez Theophile
Valde Theophile
Linzan & Mike Dalrymple Scher

Subrina y Subrinonan stima:
Helmfried, Heinz, Jan, Randolf, † Saul, Victor, Samuel, Tamara, Marjolijn, Solange, Anthony, Jason, Jackson, Jefferson, Michelle, Danny, Jacobus, Ben

Tata di su yiunan:
† Darius Tromp
Maiky Trapenberg

Mihor Amiga y amigonan:
Reina Toppenberg, Sita Flanegin, Loraine y Laverne Gumbs, Marjeta y Etna Petrochi, Libis Gurbelo, Ruby Dirksz, Ruthlin y Rosalinda Winklaar, Maikel Maduro, Milena Inocencia, Denis, Lisette y Karlissa Jacobs, Ray Hernandis, Benjamin Buddy, Lymara y Hesdy Boldewijn, Oscar, Amparo, Camilo, Martha y demas amigonan

Ex-coleganan di OPC di: Costa Linda, Playa Linda, La Cabana, Aruba Resort, Aruba Divi Phoenix Locutornan stima: Patrick Paskel y Nelson 'Speed' Andrade
Bisiñanan stima, bon amiganan, famianan y conocirnan na Aruba, Curaçao, Colombia, Hulanda y Aruba

Demas famianan: Bolaño Pelaez, Theophile, Tromp, Martis, Trapenberg, Inocencia, van de Kaa, Haaze, Ras, Lopez, Toppenberg, Flanegin, Gumbs, Petrochi, Monart, Winklaar, Boldewijn, Vrutal, Dalrymple, Scher Hernandis, Budy

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 14 december 2023 for di 7or te cu 9or di anochi

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 15 di december 2023.**

Nos defunto stima lo reposa for di 11or pa 1or na cas Catiri 12-N y di 2or pa 4or den Misa Fatima na Dakota.

Despues lo sali pa Sanata di Sabana Basora.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu depsues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Cu nos Cathy stima drumi dushi den brasa di Señor.

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan, y bula bai keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma,
Esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Tanta, Bisawela y Tatarawela:



Francisca Paesch

Cariñosamente yama:
"Mamato"
*02-04-1923 - †10-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas. Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

"Senjor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2 3.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Casa, Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tanta stima:



Maria Antonia Kock-Quant

Cariñosamente yama:
"Mamachi"
*20-08-1944 - †11-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gloria Martinez Duran

"Mama Gloria"
*06-01-1970 - †11-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Herman Jozef Everon

*07-04-1954 - †10-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Nos ta anuncia fayecimento di:

Silvia Kelly-Croes

*28-08-1937 †08-12-2023
Mihor conoci como:" Titi"

Na nomber di su:
Casa: Michael Kelly

Mayornan: †Denco Croes
†Johanita Croes-Croes

Rumannan:†Osbaldo Croes y famia
Fabio Croes y famia
Silvio "Chibo" Croes y famia

Suegro(a): †Pieter Johannes Kelly
†Anna Maria Kelly-Croes

Sobrinonan cu e ta stima manera yiu:
Rosy y Sharline

Swa y cuñanan:
†Tony Hernandes y Diana Hernandes-Ras
Keta Adonis-Hernandes y †Dudu Adonis
Annie Kelly
Irma Kock-Kelly y †Roman Kock
Elsa Dania-Kelly y †Mario Dania
Lucia Maduro-Kelly y Elio Maduro
Rufo Kelly

Mihor amiganan:
Helen van Romondt, Clea Croes y Lucila Croes

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, ayudante y amigonan di cas di cuido Jaburibari, en especial Patricia, Clavia, Mirna, Kencha y demas conocirnan.

Demas famia: Croes, Kelly, Hernandes, Adonis, Kock, Dania, Maduro y Boekhoudt

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 14 di December 2023** na Kerki Protestant na Piedra plat di 2or pa 4or di atardi y despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



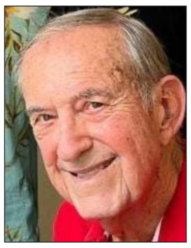
The Lord is my shepherd, I lack nothing. He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters, He refreshes my soul. He guides me along the right path for his name's sake. - Psalm 23

With deep sorrow, the wife Nora Pitman-Defoe announces the passing of her husband.

Gilles Pitman

*04-08-1921 - †02-12-2023

The cremation service will be held at the Aurora Funeral Home on Friday, December 8, 2023, from 9:00 to 11:00 am



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

When tomorrow starts without me, don't think we're far apart. For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.

Romeo Cordell Peterson

"Romy"
"Pete", Former Director M.L. King School

Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:
His loving wife:
Marlene Peterson

His children:
Ryan & Juliet
Roger & Nina

His grandchildren:
Roan & Romeo

His siblings:
Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†,
Rona Peterson & Molly Peterson.

His in-laws:
Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR), Janice† & Hans (NL),
Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo Anne† & Jo† (NL).

His nieces, nephews, cousins & families: Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe.

In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe.

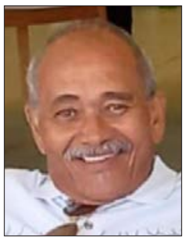
The funeral will take place on **Friday, December 15th, 2023**, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora.

We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.



THE LORD IS CLOSE TO THE BROKENHEARTED AND SAVES THOSE WHO ARE CRUSHED IN SPIRIT.

PSALM 34:18



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Laga e speransa ku boso tin hasi boso contento;
Persevera den tempo di tribulashon;
Resa constantemente."
Romanonan12:12

Ta anuncia cu a bay sosega,
nos tata,welo, ruman, omo, primo,amigo,ruman di iglesia

Raul Anselmo de Palm

*13 januari 1958 - †6 december 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Anselmo y Ramona de Palm-Flanders

Yiunan:
Javier de Palm y Marny van der Lee
Gerard Franken

Nieto y Nieta:
Seth y Aydan
Avalanna Franken

Manera Yiunan:
Sciyenne Naranjo y Sedrick Naranjo

Nan mama:
Marceliana (Jenny) Naranjo

Manera Nietonan:
Mallox Maduro
Josciyenne Maduro
Athenee Maduro
Johmar Maduro

Rumannan:
Gloria y Emiliano Kock y famia
Patrick y Jasinta de Palm-Maduro y famia
†Ernie de Palm y yiu na USA
†Jaqueline Bardouille-de Palm
Adri y Nancy de Palm-Croes y famia
Jeanette de Palm
Alex y Dianne de Palm-Flemming y famia
Frenk de Palm y famia
Peter y Esther de Palm-Oudshoorn y famia na Hulanda
Leila de Palm y Marlon van der Linden y famia

Sobrino y sobrinanan y nan famia na Aruba, Hulanda y Merca

Tantanan:
Corrie Neuman y famia
Silvie Flanders y famia

Primo y primanan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda

Su bon amigonan:
Erwin y Yosmar Maduro-Sneek y famia
Su bon amigo na Washington DC, Sargento Pascual Ras.
Rumannan di Iglesia Aliansa Nobo y tur su bon amigonan den Cristo

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 12 di december** di 2or atardi lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home, pa 4or atardi lo sali pa Santana Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Reginita Kelly-Geerman

Mihor conoci como "Nene"
05-08-1940 - 08-12-2023

Vda di †Marco Kelly

Mayornan:
†Ignacio
†Luisa Geerman-Werleman

Yiunan:
Lucrecia Kelly y Haime Wiersma
Ester y Javier Ramirez-Kelly
Robert Kelly
Susan Kelly y Edgardo Magliocchi

Nieto y nietanan:
Anthony Franken, Frances Franken y Karina Bello-Otero, Su-Anne Henriquez, Catherine y Bryan Thiel-Ramirez, Sueli Kelly y Cinthia Quant, Jonathan Ramirez y Laura Leo

Bisanieta y bisanietonan:
Surianni Henriquez, Matthew y Franklin Franken, Clayten y Zayxion Thiel

Rumannan:
Graciela "Chia" Geerman
†Anastacio y Lucrecia Geerman
Ana Maria y Techi Briesen
Juliana "Juju" Geerman
†Nicolaas "Cochi" Geerman
Bernardo "Benny" Geerman
Cyril "Ciro" Geerman
†Elisabeth Geerman

Subrina y subrinonan:
†Martin Briesen, Virgilio "Buchi" Briesen, Gina Werleman y famia, Bernadeta "Eta", Johnny Croes y famia, Rudolfo "Quito", Maricella Briesen y famia, Lidia, Tico Kelly y famia, Leo, Zulaika Briesen y famia, Omiria, Milko Lo-Asioe y famia, Sheritza Geerman y famia

Ex-yerno:
Alfonso Henriquez

Primo, prima, iha, comer, comper, bisiñanan stima, cu ta hopi pa menciona.

Demas famia:
Geerman, Kelly, Werleman, Ramirez, Henriquez, Franken, Croes, Lo-Asioe, Boekhoudt, Thiel, Martijn, Tromp, Hernandez, Ras, Dirksz, Wiersma, Magliocchi, Leon, Fingal, Rombley, Jansen, Garcia y Quant.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun ser keri.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 12 di december** di 9or pa 11or di mainta na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues saliendo pa santana Santa Maria, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curazon. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi salbacion ta bin". - Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Mateo Geerman

mihor conoci como: "Theo"
*21 September 1949 - †07 December 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Sylvestre Geerman
†Maria Auxiliadora Geerman Hernandez

Rumannan:
Jacobo (Coby) & Myrna Geerman
†Angelina Tromp Geerman
Margarita (Rita) Geerman
Ana Geerman & Thomas Farro
†Dora Imelda Tromp Geerman & Hubert Tromp
Edwina (Tina) Libier Geerman
Julie & Henry de Cuba
†Vito Geerman
Roberto & Migdalia Geerman
†Victor (Vicky) Geerman
Minerva Geerman & Eric Webb

Subrino y subrinanan:
Ruben, Susanne, Angèle, Patrick, Walter, Ryan, Lisa, Angella, Iraida, Palmira, Kevin, Aymon, Urbin, Jaysmuel, Ashwin, Isaiah, Jerhnon, Robert, Kimberly, Jessica

Primo y primanan

Y demas famia:
Geerman, Hernandez, Peña, Farro, Tromp, Libier, de Cuba, Maduro, van Taarling, Croes, Balentien, Schouten, Vis, Zuluaga, Webb, Calderón, Ras, Ruiz, de Kort, Lampe, Greaux, Rollock, Henriquez, Yarzagaray, Thijsen, Kock, Kelly, de Mey, Jacobs, Hernandez Moreno, Vlaun, Wever, Cybulkiewicz, Berfelo, Heldens, Andreus, Linscheer

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diamars 12 di December 2023** cuminsando for di 9or di mainta na Pray Funeral Home na San Nicolaas y un respons pa 10:30 sigi pa e cremcion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Si den nos tristesa nos a lubida un of otro miembro di famia nos ta extende nos mas sincero disculpa



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Alba Luz Ortiz Añez

Mihor conoci como Alba/Albita
*30-11-1952 - †02-12-2023

Na nomber di su:
Yiu na Colombia:
Jhon Ortiz Añez

Nietanan na Colombia:
Alba Lucia Ortiz,
Daniela Andrea Ortiz
Jhojaima Ortiz

Rumannan na Colombia:
Feligno Ortiz y Famia
Luz Dari Ortiz y Famia
Yolanda Ortiz y Famia
Carlos Ortiz y Famia
Jaime Ortiz y Famia
Maria Elena Ortiz y Famia
Luis Baraona y Famia

Su primonan na Aruba
†Eudiosia Richardson-Sardá y famia
Lourdes Sardá y famia
†Isaura Krozendijk-Sardá y famia

Su comer Keyla Maduro, su amigonan Viviana, Dacier y Marino

Su ihanan, amigonan, compernan, su bisiñanan, su ex coleganan di Windcreek Hotel (ex Renaissance Hotel), y demas famianan Ortiz, Añez, Cobo, Sardá, Richardson, Krozendijk, Fernandes-Perna, Rivadeneira, Zambrano, Pimienta

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 12 di december 2023** di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero, conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Wilfrido Serafino Gomes

Mihor conoci como Frido of Papa
12 Oktober 1939 - 11 December 2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

A jega ora pa mi bai na mi cas eterno.
Mi bida tabata carga cu amor.
Y mi amor lo permanece eternamente.
N. Dresscher

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di: Nos Mama, Wela, Bisawela, Madrina

Carlota Maria Elvira Ridderstap-Odor

Carinjosamente jama Tica of Mama Tica
* 04 november 1930 - † 07 december 2023

Na nomber di su:
†Mama:
Francisca Rosalia Odor

†Esposo:
Victoriano Ricardo Ridderstap

Su yuinan:
Charles Joseph Desmond Ridderstap y Wilda Th. Ridderstap-Kelly
†Joan Madelene Fatima Eddie-Ridderstap y Ramphiz (Chila) O. Eddie
Naida C. Lambertus-Ridderstap y †Alfred O. Lambertus

Su nietonan:
Inga L.D. Vrolijk Ridderstap y esposo Celio Vrolijk
Sean C.A. Ridderstap Y partner Roshelly Briezen
Nathan K.C. Ridderstap
Nadia G. Dresscher-Lambertus y esposo Eduard Dresscher
Tania D. Coffie-Lambertus y esposo Bryan C. Coffie
Brandon Alfred Lambertus
Jason V.J. Augustin
Donna-Lee J. Eddie

Bisanietonan:
Gavin R.A. Ridderstap
Tristan E. Dresscher
Isabelle C. Dresscher
Aaliyah J.J. Augustin
Ethan S.J. Augustin

Amiganan di cas:
Flor Noroño, Maria Rojer, Martha Medina Lizalde y amistad di Tehuis.

Primo(a)nan, Ihanan, conocinan, amigo(a)nan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Merca

Famia:
Odor, Ridderstap, Kelly, Lambertus, Grijt, Castillo, Quillote, Pereira, Augustin, Eddie, Dresscher, Coffie, Vrolijk, Ruiz, Bonilla.

Gradicimento imenso na Stichting Tehuis Aruba STA.

Alaves recordando Tica su trabou cu e a eherce cu parokia di misa San Francisco. Tica su mision tabata pa hiba e palabra di Dios na esnan enfermo cu no por a bai misa.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier familiar of conoci.

Acto di despedida ta tuma lugar **Diaranzon 13 december 2023** di 9:00 am – 11:00am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

www.awemainta.com

www.facebook.com/AWEMainta

5880022

info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com